

Tờ thông tin B |

Những sự giúp đỡ hiện có

Factsheet B | What help is available

Vietnamese



Vấn đề	Liên hệ ai	Tìm họ ở đâu
Sự an toàn của bản thân bạn	Cảnh sát	Nếu khẩn cấp hãy gọi 000 Nhân viên liên lạc với cộng đồng đa văn hoá (MCLO) tại Trạm Cảnh Sát địa phương
Bạn bị ảnh hưởng bởi nạn bạo lực tình dục	Dịch vụ hỗ trợ về nạn bạo lực tình dục và bạo lực gia đình	Bộ Cộng đồng & Tư pháp NSW Thông tin hướng dẫn các vị lãnh đạo tôn giáo và cộng đồng khi hỗ trợ người bị bạo hành gia đình. dcj.nsw.gov.au/service-providers/supporting-family-domestic-sexual-violence-services/dfsv-tools-and-resources/information-for-religious-and-community-leaders Full Stop Domestic Violence Đường dây nóng hỗ trợ nạn bạo hành gia đình 1800 385 578 Full Stop NSW Sexual Violence Helpline Đường dây nóng hỗ trợ nạn bạo lực tình dục NSW 1800 424 017 Lifeline Dịch vụ tư vấn hỗ trợ tâm lý qua điện thoại, đường dây nóng hỗ trợ khẩn cấp tại Úc 13 11 14
Bạn không còn chỗ để ở	Nhà trú ẩn khẩn cấp do Sở Nhà ở Xã hội cung cấp cho những người cần nơi an toàn để ở tạm thời	Link2Home Nơi ở khẩn cấp NSW Ph: 1800 152 152 Ứng dụng hỗ trợ tìm kiếm dịch vụ khẩn cấp tại Úc askizzy.org.au St. Vincent de Paul Dịch vụ hỗ trợ người vô gia và nhà ở khẩn cấp Ph: 13 18 12 Community Migrant Resource Centre Trung tâm hỗ trợ người dân mới di cư tại Úc Ph: (02) 9687 9901 cmrc.com.au

Vấn đề	Liên hệ ai	Tìm họ ở đâu
thức ăn hoặc tiền.	Hỗ trợ khẩn cấp Gói thực phẩm cứu trợ Chương trình vay không lãi suất (NILS) Nhân viên tư vấn tài chính	Salvation Army Australia Tổ chức từ thiện cung cấp hỗ trợ cho những người gặp khó khăn Ph: (02) 8775 7988 Tổ chức hỗ trợ nhà ở khẩn cấp salvationarmy.org.au/need-help/homelessness-support-services Moneysmart là một nguồn thông tin do Chính phủ Úc cung cấp để hỗ trợ bạn quản lý tài chính và đưa ra lựa chọn thông minh về tiền bạc. moneysmart.gov.au Dịch vụ hỗ trợ tài chính nếu bạn đang gặp khó khăn về tiền bạc salvationarmy.org.au/need-help/financial-assistance Dịch vụ hỗ trợ tổng quát giúp người dân giải quyết nhiều vấn đề khác nhau như thực phẩm miễn phí, gói thực phẩm và sức khỏe. billcrews.org No Interest Loans Scheme Chương trình vay không lãi suất (NILS) service.nsw.gov.au/transaction/find-a-no-interest-loans-scheme-nils-provider Ngân hàng thực phẩm Úc Ph: 02 9756 3099 foodbank.org.au/?state=nsw-act National Debt Helpline Đường dây điện thoại hỗ trợ nợ quốc gia - cung cấp tư vấn và hỗ trợ quản lý nợ miễn phí Ph: 1800 007 007 ndh.org.au St. Vincent de Paul Hỗ trợ thực phẩm và các vật dụng thiết yếu hàng ngày, chương trình vay không lãi suất (NILS), Trung tâm hỗ trợ khẩn cấp Vinnies, Xe cứu trợ Vinnies Ph: 13 18 12 vinnies.org.au/nsw/find-help

Vấn đề	Liên hệ ai	Tìm họ ở đâu
Bạn cần giúp đỡ về những cơn ác mộng và những lần bộc phát cơn giận của mình	Tư vấn tâm lý	Dịch vụ hỗ trợ nạn nhân Ph: 1800 633 063 Dịch vụ phiên dịch và thông dịch: 13 14 50 victimsservices.justice.nsw.gov.au Mạng lưới hỗ trợ nạn nhân nam đồng cảnh ngộ Ph: (02) 8355 3711 and 1800 472 676 samsn.org.au Dịch vụ tư vấn về bạo lực tình dục, bạo lực gia đình tại Úc Ph: 1800 385 578 fullstop.org.au Đường dây nóng hỗ trợ tư vấn về bạo lực tình dục và bạo lực gia đình tại Úc Ph: 1800 737 732 1800respect.org.au Tổ chức cung cấp dịch vụ tư vấn hỗ trợ sức khỏe tinh thần tại Úc Ph: 1300 224 636 beyondblue.org.au Dịch vụ tư vấn tâm lý qua điện thoại và hỗ trợ khẩn cấp tại Úc Ph: 13 11 14 lifeline.org.au
Bạn cần sự giúp đỡ về việc uống rượu/ sử dụng chất kích thích	AA and NA	Hội những người nghiện rượu ẩn danh tại Úc - là một cộng đồng hỗ trợ dành cho những người đang phục hồi sau nghiện rượu. Ph: 1300 652 820 na.org.au/multi Hội những người nghiện rượu ẩn danh tại Úc - là một cộng đồng hỗ trợ dành cho những người đang phục hồi sau nghiện rượu. Ph: 1300 222 222 aa.org.au

Vấn đề	Liên hệ ai	Tìm họ ở đâu
Bạn có thể chia sẻ với ai?	Các tổ chức hỗ trợ	SAMSN Mạng lưới hỗ trợ nạn nhân nam đồng cảnh ngộ Ph: (02) 8355 3711 and 1800 472 676 samsn.org.au Lifeline Dịch vụ hỗ trợ tư vấn tâm lý qua điện thoại và hỗ trợ khẩn cấp tại Úc Ph: 13 11 14 lifeline.org.au 1800 Respect Đường dây nóng quốc gia hỗ trợ tư vấn về bạo lực tình dục và bạo lực gia đình tại Úc Ph:1800 737 732 1800respect.org.au Full Stop Australia Dịch vụ tư vấn về bạo lực tình dục, bạo lực gia đình tại Úc Ph: 1800 385 578 fullstop.org.au Mensline Dịch vụ hỗ trợ tư vấn tâm lý miễn phí và bảo mật dành cho nam giới Ph: 1300 789 978 mensline.org.au

